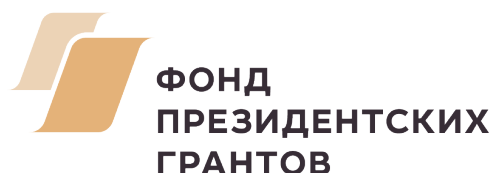


Краснодарская краевая молодежная общественная
социально-патриотическая организация «Регион 93»

МОЛОДЕЖНОЕ ИНКЛЮЗИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО КУБАНИ



КУРСЫ РУССКОГО ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ



МОЛОДЕЖНОЕ
ИНКЛЮЗИВНОЕ
ПРОСТРАНСТВО КУБАНИ

Краснодар
2018

**Краснодарская краевая молодежная общественная
социально-патриотическая организация «Регион 93»**

**МОЛОДЕЖНОЕ ИНКЛЮЗИВНОЕ
ПРОСТРАНСТВО КУБАНИ**

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ

Краснодар
2018

УДК 371.2 (075.3) (470.620)
ББК 74.200.585.8 (2 Рос - 4 Кра) я 72
Л 523

Составитель:

Г.А. Хейнман, заместитель председателя
«Краснодарское региональное отделение Всероссийского общества глухих»,
переводчик русского жестового языка

Молодежное инклюзивное пространство Кубани. Курсы русского жестового языка: рабочая тетрадь. Краснодар, 2018. 80 с. 70 экз.

Данная рабочая тетрадь предназначена для участников и организаторов проекта «Молодежное инклюзивное пространство Кубани» курсов русского жестового языка, издана с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов.

Проект «Молодежное инклюзивное пространство Кубани» реализуется с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов

УДК 371.2 (075.3) (470.620)
ББК 74.200.585.8 (2 Рос - 4 Кра) я 72 Л 523

СОДЕРЖАНИЕ

О проекте	4
Тема 1. «Дактильный словарь»	5
Тема 2. «Дактильный словарь»	6
Тема 3. «Дом, обстановка»	7
Тема 4. «Семья»	9
Тема 5. «Одежда, предметы обихода»	13
Тема 6. «Продукты»	17
Тема 7. «Календарь, время, цвета»	21
Тема 8. «Животные»	26
Тема 9. «Природа»	31
Тема 10. «Социальная среда, город»	35
Тема 11. «Образование»	40
Тема 12. «Бизнес, государство, право»	44
Тема 13. «Медицина, реабилитация»	49
Тема 14. «Составные жесты, жесты-модификаторы»	53
Тема 15. «Жесты-склейки»	57
Тема 16. «Жесты-дактильные-склейки»	60
Приложение	64

О ПРОЕКТЕ

Многие говорят: «Язык жестов», – но правильно будет: жестовый язык.

У молодых людей Кубани в возрасте от 14 до 30 лет появилась возможность обучиться без преувеличения уникальному навыку – общению на русском жестовом языке, который является основным для глухих и слабослышащих России и СНГ.

Жестовый язык – это не пантомима, не мимика, а полноценная сложная лингвистическая система, со своими правилами, во многом отличными от грамматики русского языка. Жест представляет собой комбинацию из нескольких элементов – форма руки, место исполнения жеста, направление и характер движения, выражение лица. При изменении лишь одного из компонентов меняется смысл и значение жеста.

Проект «Молодежное инклюзивное пространство Кубани» реализуется Краснодарской краевой молодежной общественной социально-патриотической организацией «Регион 93» с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов при поддержке Краевого Молодежного центра развития личности, Молодежного Движения Глухих Кубани и Краснодарского отделения общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих».

Цель проекта - это создание инклюзивного пространства на Кубани для обеспечения интеграции лиц с нарушением слуха в общественную жизнь, снижение барьера во взаимоотношениях слышащей и неслышащей молодежи, особенно в студенческой среде.

ЗАДАЧИ ПРОЕКТА:

1. Формирование целостного представления о людях с различными нарушениями слуха (глухих, слабослышащих, позднооглохших, слепоглухих);
2. Знакомство слушателей слышащих учебных групп с особым миром людей, имеющих нарушения слуха, их особенности и возможности.
3. Формирование навыков общения и применения полученных знаний сформированных умений в различных профессиональных сферах деятельности, во время участия в форумах, слетах;
4. Интеграции молодежи с ограниченными возможностями здоровья из пассивной в активную форму социальной деятельности.

В современном мировом социокультурном пространстве наблюдается тенденция роста интереса к жестовому языку как со стороны микросоциума глухих, так и со стороны макросоциума слышащего большинства.

Социализация, рассматривается как важнейший результат в инклюзивном пространстве: для слышащих это возможность без барьерного общения на молодежных площадках России с неслышащей молодежью. Снятие психологического барьера позволит дать толчок и положительный пример окружающим. Для не слышащей и слабослышащей молодежи это возможность адаптироваться, проявить себя.

Команда проекта: Виктория Хахалева, Именинник Елизавета, Астафьева Ольга, Хейнман Аля, Кужев Ратмир, Ищик Сергей, Салпагарова Виктория, Форафонова Елизавета, Скворцова Виктория, Свириденко Игорь, Авдеев Андрей, Воронина Анна, Беднаржик Антон.

Выражаем благодарность в оказании содействия в реализации проекта министерству образования, науки и молодежной политики Краснодарского края, в частности Елене Владимировне Моисеенко и Геннадию Михайловичу Гибайло, а также руководителю ГКУ КК МЦРЛ Светлане Георгиевне Маноновой, руководителю Молодежного Движения Глухих Кубани Скворцовой Виктории и Краснодарскому отделению общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих».

ТЕМА 1. «ДАКТИЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ»

1. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Бабка немало старалась.

Биссектриса будет равна пятнадцати.

Где сорочка и трусики?

Доброго здоровьица! Это солёные галеты к первому.

Дядька из компетентных органов был внимателен.

2. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Забавное совещание было!

Имеется огромное количество фонарей.

Император московский передохнул.

Конечно, договорились, возводите аккуратнее.

Мужик! Это не мой тесак!

3. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Нателка за червонец.

Один мой знаменитый брат.

Откуда взялись эти носки и высушенные гольфы?

Пара сестрицыных шпилек.

4. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Снимать одежду.

Строим без участия одиннадцати юнцов.

Третьего дня тётки закончили стройку.

Хорош на сегодня бунтовать.

5. Составьте свои словосочетания по пройденной теме и запишите транскрипцию:

ТЕМА 2. «ДАКТИЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ»

6. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

1 000 000 000 моментов.

Большое отверстие.

В диалоге произошёл конфликт.

В кабинете висят штаны.

Вам нужно лечиться.

Два миллиона моделей.

7. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Капитал деда равен нулю.

Кому неизвестно о серебре?

Насколько трудно изображать комнату.

Наследнику нужно явиться с утра.

Нежные глаза.

Нижний ярус каюты.

8. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Парень ответил уважительно.

Пламя приносит урон и беду.

Расширение кругозора ребёнка.

Ребячество вам по душе.

Сакуру необходимо стерилизовать три минуты.

9. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Сантиметра муки достаточно.

Сейчас дом пуст.

Сотня мелочей для дома.

Столкновение с демократией.

Стоять сейчас ненужно.

10. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Сыну по душе розовый регат.

Требуется измельчить аккуратно.

Тысяча коров идут вперёд.

У вас умный взгляд.

Я теперь Бэтмен.

11. Составьте свои словосочетания по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 3. «ДОМ, ОБСТАНОВКА»

12. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

18 факсов в сети.

Аккуратная ванна и туалет.

Включить газовую плиту.

Въезд в здание свободный.

Выезд к кабине.

Дверцу приходится закрывать.

13. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Дисплей ЭВМ намокший.

Жить в темноте.

Захватить немного сюрпризов.

Здание требуется снести.

Ключ к преимуществу.

Молитва завершилась.

14. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

О чём хлопотать в прошении?

Открыть продажу яркой мебели.

Отрицание недочётов.

Отчего ты не звонишь?

Повышение давления воды.

Пожалуйста, разделите всё.

15. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Покрышку необходимо отмыть.

Помыть сорок вилок.

Почто всё моё подворье необходимо разломать?

Приобрести настил и кровлю.

Проход забитый сидушками и топчанами.

Прошу, обеспечьте жильё светом.

16. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Свалиться с лестницы.

Сотня часов на прилавке.

Ты сломал сотовый.

Финансы нужно вручить вам.

Хвалить сына.

Циферблат немного обшарпан.

17. Составьте свои словосочетания по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 4. «СЕМЬЯ»

18. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Акцент на эмбарго.

Беременная мама обдумывает очередное рождение дочки.

Возлюбить Отца Небесного.

Громадный срок для беременности.

Дряхлый слушатель прогуливается.

19. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Лентяй ночевал дома тихо.

Мой пожилой родственник нехорошо улавливает.

Моя крохотный карапуз будет располагаться в комнате.

Мужик постарше единолично покинул багровую палату.

Очевидно, печали ещё не достаточно.

20. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Папа готов трудиться ради семьи.

Придирчиво натаскивать в учёбе.

Ребёнок прохаживался с куклой по улице.

Стой! Требуется попросить сесть на стульчик.

21. Прочитайте и проанализируйте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [улица 299]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

Улица — это ряд домов, выстроенных по фасадам в одну линию.

22. Прочитайте и проанализируйте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [кровь 159]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

Самый существенный признак «крови» — красный цвет. Самый красный предмет, который всегда, вне зависимости от окружения, есть под рукой — это губы.

Упражнения 21. и 22. даны в качестве примера. Все последующие упражнения на выражение общих и существенных признаков понятий должны выполняться по их образцу.

23. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «воздушный шар¹»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

24. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «связь»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

¹ На котором летают.

25. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

26. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

ТЕМА 5. «ОДЕЖДА, ПРЕДМЕТЫ ОБИХОДА»

29. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Бросит в сотеинике стряпню.

Дурно видеть недомогание мужика.

Заставить прелестных девушек мерить картузы.

Игрушечная посуда с ложкой и солидная чашечка.

Лить воду в кружку.

30. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Майка подвешена на трубе с держалками.

Отутюжить восемь сотен смокингов и борцовки.

Переместить девять пледов и краги в комнату к подушкам.

Присмотреть рукавицы к женской шляпке.

Пятеро ботинок благополучно подешевели.

31. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Размять прочные бродни.

Разорвать кильт и семейники.

Связать палантин и джемпер.

Строчить наряды из сукна на заказ.

Тягостно оформлять задание на шапки и сланцы.

32. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [одеяло 1539]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

33. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [стакан 1554]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

34. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «дирижабль»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

35. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

36. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

37. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

38. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех жестов для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

39. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 6. «ПРОДУКТЫ»

40. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

консервированных грибов с рыбой.

300 гр. свежей колбаски.

Бросить затвердевший сахарный песок в чашку чая.

Вкусить бокал вкусного муската с конфетами.

Горячая размазня.

Искать деликатные пирожки со сметаной.

41. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Испечь булочки с яйцом и луком.

Источник голода.

Обнаружить скидку на картошку.

Острый масдам.

Переворачивать вырезку в сковородке с оливковым маслом.

Поесть коричневый грильяж.

42. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Полить траву и яблоки .

Попытаться нарубить капусту и буркан.

Последняя бухарка.

Прогорклый вкус молока.

Сварить вермишель с сыром.

Собрать початки и корнишоны в дом.

43. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Спрятать вас от дубака.

Сытная говяжья тушёнка

Тепло сливочного масла.

Цитрусы и фрукты.

Я посеял карамельку

44. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [кушать 111]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

45. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [чай 418]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

46. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «рыцарь»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

47. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

48. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

49. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

50. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

54. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:
Мой давний конфликт.

Обслуживал молокосос в феврале до среды.

Отдых у дома в шестой день недели.

Покупка шестидесяти яиц.

После рост травы в апреле.

Прежде бабка состряпала блюдо.

55. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Провал фондов в конец полузимника.

Рассвет богатства дочери.

Рубиновые сумерки в январе.

Рунет работает сутками, порой без выходных.

Скидки во второй день недели.

56. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Скоро эксплуатация.

Старт кампании в травень.

Стужа в столице.

Темноволосый дядька явился через 60 минут.

Травник месячишко был безоблачный.

57. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Тринадцатого августа в четверг будет выяснение отношений.

Участь человека.

Чистая одежонка.

Это произошло вечер.

Янтарный листопад.

58. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [прохладно 1626]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

59. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [дождь 894]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

60. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «страус»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

61. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

62. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

63. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

64. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

65. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 8. «ЖИВОТНЫЕ»

66. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

400 километров до столицы.

8 мелких крякв были у часового.

Бесстрашие и выдержка деда.

Боязнь в глазах беляка.

Ветхий пастух выкупил дюжину хрюшек и четырёх петушков.

Жёлтая землюшка стёрла с лица земли урожай.

67. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Здоровый косолапый под дождём.

Ласкать покорную шавку.

Мелкие бабочки.

Напористый ишак.

Опасаться за родных.

Песочный дромадер.

68. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Питание для серны.

Пригожая антрацитная кляча.

Синий булавобрюх.

У вас дрожали ноги , как у ангорки.

Убийство агниц хладнокровными волками.

Храбрая проныра.

69. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [кнут 1652]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

70. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [под 974]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

71. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «крот»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

72. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинестическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

73. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинестическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

74. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

75. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

76. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 9. «ПРИРОДА»

77. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

19 каолиновых чашек.

500 звёзд на небосводе.

Голубая гроза.

Грунтовая трасса на равнине.

Замена запасов дерева.

Играючи посеять грядки цветами.

78. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Коварная каменная сфера.

Лютый хозяин.

Мелководная травка.

Мерзкий рокот в квартире.

Непременная громадная мазанка из валунов.

79. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Песочек в солёных морях.

Превосходная луна над навалом.

Прохлаждаться на солнопёке.

Пучина на 80 метров.

Сгребать жатву.

80. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [лунный серп 1685]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

81. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [молния 880]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

82. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «самокат»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

83. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

84. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

85. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

86. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинестическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте сставленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

87. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 10. «СОЦИАЛЬНАЯ СРЕДА, ГОРОД»

88. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

200 тракторов в центре.

600 газет и журналов.

Балагурный военный служащий резво и уверенно купил билет на семнадцатый авиалайнер.

Вершина победы.

Вечная городская беготня внизу.

Взволнованный приём в закусочной.

89. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Долгое кино.

Завоз почты.

Избавить от гибели.

Искренняя досада.

Люди обошли троллейбус слева.

Машина скорой справа от таксиста.

90. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Мелкое высокомерие.

Мимолётная страсть.

Настигнуть рогатого.

Не проходя заслон.

Нестись за пригородным поездом.

Отбиться от умного общества.

91. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Отбиться от стада.

Переключить музыку.

Плескаться и отдыхать на море.

Подпись на саркофаге.

Положить котомку.

92. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Приёмное окно подземки вблизи охраны.

Провести бережливый тур.

Проводы от двадцатого автобуса, до локомотива.

Публичный союз.

Сборник театральных слов.

93. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Символ метро это «М».

Тупиковая стезя.

Унизить репутацию жены.

Чувство смущения.

Языки Земли.

94. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [книга 376]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

95. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [паровоз 1028]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

96. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «салют»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

97. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

98. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетиическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

99. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетиическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

100. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

101. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 11. «ОБРАЗОВАНИЕ»

102. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

70 докладов в тетради с безмерно грамотным очерком.

Благополучные алименты.

Весть о коллоквиуме.

Девять сотен "магистров".

Директор 10 колледжа забыл о собрании.

Естество Создателя.

103. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Жёсткий дух.

Заострить внимание.

Записать ручкой верные показания.

Неважное трактование.

Невежественный сброд.

104. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Обычная связь.

Опасно лгать Христу.

Осваивать культуру.

Президент НИИ учёл суть замысла и понял ошибки в схеме.

Прикинуть приобретение обстановки для дома.

105. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Проглядывать писанину с разжевыванием.

Проморгать беду.

Род интеллигентов.

Слова находчивого мэтра.

Чувствовать блеф.

106. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [колокольчик 492]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

107. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [авторучка 1694]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

108. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «видеокамера»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

109. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

110. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

111. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

112. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

113. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 12. «БИЗНЕС, ГОСУДАРСТВО, ПРАВО»

114. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Базовое предприятие устройств и киянок.

Бесстрашный боец.

Деградация и недостаток опытных мастеров.

Дискуссия о завершающей бумаге.

Задержание начальника ансамбля у пирса.

115. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Законы города.

Запороть доподлинное соглашение.

Изобрести традиционный сценарий.

Компромисс по претензии начальника объединения.

Контроль семиста паспортов.

116. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Место кредитования.

Необходимая компетенция.

Нетрудоустроенные проиграли суд.

Обвинение в кляузе.

Оглашение постановления суда.

117. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Перебросить получку.

Переводить подобные акты.

Пособие нетрудоустроенным и нищим семьям.

Прибавили вознаграждение за усилие.

Распоряжение госбанка о праве на отгул.

118. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Растение с колючками.

Требование информации по ножницам и пряжам.

Уступка забитых девяти десятков помещений.

Фиаско работы штабной команды.

Ценное нажитое.

119. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [служба 264]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

120. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [арест 354]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

121. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [база 922]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

122. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [практика 1227]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

123. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «декларация»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

124. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «цех»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

125. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

126. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

127. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

128. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

129. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 13. «МЕДИЦИНА, РЕАБИЛИТАЦИЯ»

130. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Барбосы лопали кости.

Глухонемой поспешно навестил медика.

Заболевание желудочно-кишечного тракта.

Заботиться о достаточном паралитике.

Зарядка для мозгов.

131. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Медсправка об уколах.

Мелкая ссадина.

Непростые соревнования.

Нормы гигиены.

Преимущества ветеранам и инвалидам по слуху на лекарства.

132. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Приобрести протез слухивому.

Рост температуры у слепорождённого.

Сердечная гипертония.

Систематический ренессанс наркозависимых.

133. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [врач 662]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

134. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [инвалид 348]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

135. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «цель»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

136. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

137. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

ТЕМА 14. «СОСТАВНЫЕ ЖЕСТЫ, ЖЕСТЫ-МОДИФИКАТОРЫ»

141. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Большой состав белья и пищи.

В медпункте весьма полно докторов.

Внучок с внученькой плескаются в озере.

Вызов скорой.

Глупый воспитанник с предками из министерства.

Девонька покрылась инеем.

142. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Комод с Библией.

Компания сдающая оборудование в лизинг.

Котлеты в сотейнике.

Лицо камбуза.

Малец с ребятами отоварился сахаром.

Основной закон политической империи.

143. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Профилактический разговор в интернате.

Пьянство в зоне стационара.

Синхронист в правоохранительных органах.

Служить Отечеству на территории державы.

Сумма пошлины в фирме.

144. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [кухня 164]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

145. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [переводчик 1807]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

146. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «жест»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

147. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

148. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

149. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте со-

ТЕМА 15. «ЖЕСТЫ-СКЛЕЙКИ»

152. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Выпекать калач в печи.

Глядеть на изображение.

Золотой сервис особы.

Непреходящее сияние.

Обветшалый кухонный буфет страшноват.

153. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Обращение совета министров к президиуму.

Память о погребении.

Полное здравие.

Потапыч Михайло Иванович в бору зимой почивать изволит.

Присоединение к державе.

154. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [показать 778]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

155. Составьте описание общих и существенных признаков, выражаемых жестом [хлеб 1533]; сравните кинетическую и текстовую формы выражения понятия; проанализируйте, какими способами и приёмами текстовая форма была переведена в кинетическую:

156. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «флаг»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинети́ческую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

157. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинети́ческую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

158. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

159. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

160. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

161. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ТЕМА 16. «ЖЕСТЫ-ДАКТИЛЬНЫЕ-СКЛЕЙКИ»

162. Переведите на жесты и запишите транскрипцию:

Специализироваться на домах и семейном счастье.

13 в пятницу июле месяце.

Согласен, в июне был дождик.

Килограмм всех груш.

163. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия «курение»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

164. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

165. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

166. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) « _____ »:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинетическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

167. Выразите и запишите общие и существенные признаки для понятия (впишите его сами, из тех, жесты для которых ещё не изучали) «_____»:

а) Подумайте, как описанные выше признаки перевести в пространственно-кинестическую форму — то есть выразить жестом. Запишите описание этого жеста:

б) На следующем занятии в группе, без предварительного объяснения, продемонстрируйте составленный вами и описанный выше жест. Запишите, как был воспринят этот жест в группе, что было понятно, что нет, и как было предложено улучшить жест:

168. Составьте свой текст по пройденным темам и запишите транскрипцию:

ПРИЛОЖЕНИЕ

РУССКАЯ РУЧНАЯ АЗБУКА

 А	 Б	 В	 Г	 Д	 Е
 Ж	 З	 И	 Й	 К	 Л
 М	 Н	 О	 П	 Р	 С
 Т	 У	 Ф	 Х	 Ц	 Ч
 Ш	 Щ	 Ъ	 Ы	 Ь	 Э
 Ю	 Я				

ОСНОВНЫЕ ЖЕСТЫ



**ВОПРОСЫ
???**



кто



что



где



как



зачем



когда



почему

**КТО
и ЧТО**



женщина



мужчина



человек



друг



мама



папа



ребенок



машина



автобус



трамвай



троллейбус



метро



магазин



аптека



рынок



мобильник



интернет



телевизор



работа



полиция



врач



кошка



собака

**ЧТО
ДЕЛАЕМ?**



есть



делать



знать



понимать



спрашивать



отвечать



помнить



говорить



смотреть



думать



ждать



забыть



чувствовать



спасать



хвалить

НЕМНОГО О ГЛУХИХ И ОБЩЕНИИ НА ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ

Многие говорят «Язык жестов», но правильно говорить: ЖЕСТОВЫЙ ЯЗЫК.

Жестовый язык – это не пантомима, не мимика, а полноценная сложная лингвистическая система, со своими правилами, во многом отличными от грамматики русского языка.

Один **жест представляет собой** символ, выражающий определенное понятие (одно или несколько слов). Жест представляет собой комбинацию из нескольких элементов: форма руки, место исполнения жеста, направление и характер движения, выражение лица. При изменении лишь одного из компонентов меняется смысл и значение жеста. Различают две группы жестов - жесты, у которых артикуляция совпадает со словом русского языка, и жесты, имеющие свой особый не мануальный компонент.

Многие глухие, особенно молодые люди из крупных городов, не считают себя инвалидами, а относят себя к социокультурному меньшинству.

МИФ: инвалиды по слуху – глухонемые.

ФАКТ: Слово «глухонемой» некорректно в отношении людей с нарушением слуха. Большая часть глухих может говорить голосом, пусть и не всегда четко и ясно. К тому же жестовый язык является полноценным языком, на котором глухие могут выражать любые свои мысли. Правильно таких людей называть – «неслышащие», «глухие», «слабослышащие» или «люди с нарушением слуха». Для многих глухих людей термин «глухонемой» является оскорбительным. И кстати, незнание слышащими жестового языка – еще не повод называть глухих немцами – как это делали наши предки, называя гостей из Европы «немцами».

Группа глухих считает себя особой группой у которой, как у любой национальности, есть свой язык, культура, история, свои правила поведения и этика общения, общественные организации.

Название	Степень слуха	Как общаются
Глухие	Полное отсутствие слуха	Некоторые умеют читать по губам и говорить речью (но, у кого-то может получаться не внятно)
Слабослышащие	Остаточный слух	Могут говорить, слышать с помощью слухового аппарата
Все они из вышеизложенных лиц общаются на жестовом языке		

МИФ: слуховой аппарат превращает глухого в слышащего человека.

ФАКТ: При сильной потере слуха слуховой аппарат действительно помогает услышать шум, топот, громкий крик, сигнал машины, лай собаки и т.п. но слуховой аппарат не дает возможности понимать речь собеседника на все 100%

Чтобы не было взаимонепонимания или, если Вы хотите избежать неловких ситуаций, следует учитывать некоторые особенности общения.

Существует несколько типов и степеней глухоты и соответственно есть много способов общения с людьми, которые плохо слышат (голосом, жестами, переписка на бумаге). Если Вы не знаете, что предпочесть, спросите у них.

В любом случае, для неслышащих очень важен визуальный контакт, то есть Ваше лицо должно быть обращено к глухому собеседнику, должен быть контакт «глаза - в глаза». Если Вы отводите глаза, то это может восприниматься как нежелание общаться, обида или пренебрежение. Во время разговора Ваше лицо и рот не должны быть прикрыты руками, чтобы глухой человек смог видеть артикуляцию ваших губ, и лицо должно быть хорошо освещено.

КОНТАКТ С ГЛУХИМИ

Глухие имеют право на услуги переводчиков жестового языка практически во всех сферах жизни. Однако сервис переводческих услуг еще недостаточно развит в РФ, квалифицированных переводчиков очень не хватает. Вот почему даже минимальные знания жестового языка с Вашей стороны смогут облегчить глухим доступ к информации.

Если Вы общаетесь с глухим через переводчика, не забудьте, что обращаться надо непосредственно к собеседнику, а не к переводчику. Не стоит вовлекать в беседу самого переводчика или вообще переключаться на него. Старайтесь избегать фраз, обращенных к переводчику, таких как: «Скажите ему», «Я вам расскажу, Вы потом переведете».

Общаться между собой устной речью в присутствии глухого не этично. Глухой ощущает себя окруженным сообществом бормочущих иностранцев. Если невозможен синхронный перевод, хотя бы объясните глухому о чем Вы беседуете или вовлеките его в вашу беседу иным образом.

Существует ряд общепринятых способов привлечения внимания глухих. Глупо кричать вслед уходящему глухому «Вернись» или звать «Вася! Вася!» читающего газету глухого. Для привлечения внимания можно использовать махание рукой, но не перед лицом. Широкие взмахи рукой хорошо видны издали. У глухих (точнее, пользователей жестового языка) развито периферийное зрение, поэтому движения руками им легко заметить.

Для привлечения внимания на расстоянии можно также помигать светом в помещении или мобильным телефоном (т.е. включить - выключить). Можно топнуть несколько раз по полу в помещении, при условии, что пол деревянный, а не кафельный; ударить пару раз по предмету (например, по столу) - вибрация будет передаваться через костную проводимость. Если глухой находится очень далеко, можно попросить другого человека привлечь его внимание.

Если глухой находится близко от Вас, но не смотрит на Вас, не нужно «нападать» на него сзади, надо просто дотронуться до его плеча или руки выше локтя, похлопать по плечу, руке.

МИФ: *если глухие говорят на жестовом языке, то они – неграмотные!*

ФАКТ: *Многие глухие предпочитают говорить на своем родном жестовом языке, который имеет свои правила и свою сложную грамматику. Но многие из них так же могут хорошо владеть русским языком.*

Глухие обычно предупреждают собеседника, что им нужно отойти куда-либо, поэтому, естественно, ждут это от слышащего собеседника. Если Вы услышали какой-то звук, например звонок телефона в другой комнате, звонок в дверь, предупредите глухого об этом и только тогда уходите. Важно так же давать информацию о внешних звуках, которые влияют на ситуацию общения – звук сирены за окном, мяуканье кошки и т.п.

МИФ: *Язык глухих не является настоящим языком.*

ФАКТ: *Язык общения глухих правильно называть жестовым языком, а не мимикой (мимикой называют разные выражения лица) и не языком жестов (так называют язык поз и движений тела). Существуют национальные жестовые языки (русский жестовый язык – РЖЯ (RSL), американский жестовый язык – ASL, британский жестовый язык – BSL и т.н.) Лингвисты всего мира признают жестовые языки глухих полноценными лингвистическими системами.*

15 сентября 2011 года Институт языкознания Российской Академии наук признал, что жестовые языки являются полноценными естественными языками, что они равноправны звучащим словесным языкам, а так же закрепил название «русский жестовый язык».

КУЛЬТУРА ГЛУХИХ

Жестовые имена - важное и интересное явление культуры глухих.

Члены сообщества глухих - сами глухие и связанные с ними слышащие люди, помимо «паспортных» имен, имеют еще и жестовые имена, когда один жест обозначает конкретного человека. Это может быть связано с «говорящей» фамилией (Белов - жест «БЕЛЫЙ», Веселов - жест «ВЕСЕЛЫЙ», Кузнецов - жест «КУЗНЕЦ»), или с какими-то особенностями внешности (шрам, бакенбарды, высокий рост, очки и т.п.), манерами поведения (почесывание, поправление прически) или характера (наивный, строгий).

МИФ: Глухие ведут совершенно другой образ жизни, чем остальные люди.

ФАКТ: Глухие занимаются тем же, чем и слышащие люди. Ходят на работу, создают семьи, водят машины, делают покупки, платят налоги, ездят за границу и т.п. И после работы смотрят телевизор, выводя на экран скрытые субтитры (с каждым годом объем скрытого субтитрирования растет), сидят в соц. сетях и чатах.

Глухие зачастую прямолинейны и говорят все в лицо (типа «Что с тобой? Почему плохо выглядишь?») - не нужно обижаться или стесняться: никакой подковырки здесь нет, и глухой обычно ничего обидного или плохого не имеет ввиду, лишь проявляет к Вам участие.

Если Вам необходимо пройти сквозь группу глухих, разговаривающих на жестовом языке, не стоит пролезать между ними, пригнувшись, пытаться «просочиться незаметно», лучше просто быстро пройти.

Когда глухой задает вопрос, не нужно давать уклончивые ответы, «ходя вокруг да около» - дайте четкий ответ. Но когда глухой просит Вас рассказать о каком-то событии, он ожидает услышать подробный рассказ, а не несколько слов-отговорок.

МИФ: Глухие не слышат музыку и не ходят на дискотеки.

ФАКТ: Глухие чувствуют музыку через вибрацию и охотно ходят на дискотеки.

Слабослышащие же с удовольствием слушают музыку в наушниках. Рэпер, композитор и поэт Марко Вуорихеймо из Финляндии, больше известный как СайнМарк (SignMark), абсолютно глух, что не мешает ему быть одной из самых заметных фигур в современной финской музыке. При выборе музыкального направления для собственной группы он остановился на хип-хопе, который основан на ритме. Сперва СайнМарк пишет текст песни и перелагает её на жестовый язык, параллельно придумывая ритм, а затем показывает черновой результат слышащим коллегам, которые с помощью синтезатора, диджейского пульта и компьютера записывают вокал и музыку. Марко сам исполняет собственные песни на жестовом языке, а его коллеги выступают в роли «голоса» СайнМарка и обеспечивают музыкально-шумовую поддержку.

В России на базе культурных учреждений Всероссийского общества глухих развивается такой жанр, как жестовая песня. Это не совсем точное название, так как это исполнение популярных песен посредством жестов и артикуляции под фонограмму. И, кстати, сейчас многие слабослышащие с нетерпением ждут телепрограмму «Голос», которая демонстрируется с субтитрами, что во многом помогает пониманию и текстов песен, и комментариев жюри.

ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ПРОВЕРКИ

Покажите на жестовом языке	Покажите на жестовом языке
Здравствуйте! Привет! Пока! Жестовый язык Слабослышащие/Глухие Как дела? Можно с Вами познакомиться? Учиться Вместе Дактиль Спасибо/Пожалуйста	25, 32, 44, 58, 67, 71, 86, 90, 17, 64, 29, 83, 50, 12, 31, 99
Вопросы: Кто? Что? Где? Когда? Как? Зачем? Почему? Куда? Сколько?	Петру Ивановичу 64 года, Марии Михайловне – 57, Светлане – 39, Виктору – 28, а Леше – 12 лет.
Сегодня мы будем смотреть фильм Телевизор, стул, кровать, стол Знаю/Не знаю	$46 + 18 =$ $90 - 73 =$ $16 \times 6 =$ $88 : 4 =$ 90 рублей, 41 метр, 24 часа, 17 тонн, 15 копеек, 20 сантиметров, 45 минут, 76 килограммов
Дни недели (1 неделя, 2, 3, 4) ПН, ВТ, СР, ЧТ, ПТ, СБ, ВС.	
Месяцы (1 месяц, 2, 3, 4-12) ЯНВАРЬ, ФЕВРАЛЬ, МАРТ, АПРЕЛЬ, МАЙ, ИЮНЬ, ИЮЛЬ, АВГУСТ, СЕНТЯБРЬ, ОКТЯБРЬ, НОЯБРЬ, ДЕКАБРЬ	
Сила, талант, смелость, уверенность, ум, воля, ответственность, спорт, победа, цель, трудности	

Покажите на жестовом языке

Отец. Мать. Сын. Дочь. Брат. Сестра. Дедушка. Бабушка. Семья. Работать. Отдыхать. Делать. Гулять. Сказать (говорить). Дружить. Любить. Надо. Ты. Он. Кто? Что? Зачем?

Мать и дочь. Отец и сын. Брат работает. Сестра учится. Дети гуляют. Бабушка и дедушка отдыхают. Это семья большая и дружная.

Отец и сын идут на работу. Мать гуляет с маленькой дочкой. Девочка и мальчик спят. Мой товарищ любит детей.

Кто это? Что он делает? Вы пойдете гулять? Ты будешь спать? Можно я посмотрю книгу? Хотите познакомиться с моей подружкой?

- Кто этот мужчина?
- Это мой брат Иван.
- А эта женщина?
- Моя сестра Надя.
- Можно поговорить с Вашей сестрой
- Пожалуйста.

Вот бабушка. У нее книга. Вместе с бабушкой сидят дети. Они внимательно слушают любимую книгу «Чук и Гек»

- Что будем делать?
- Я поработаю.
- Хорошо, а я хочу пойти к товарищу. Будем вместе учить дактиль.
- Что вы сказали?
- Я прошу вас посмотреть за мальчиком. Мне нужно на работу.
- Пожалуйста. Я буду гулять с детьми. Ваш сын может гулять вместе с ними.
- Большое Вам спасибо

ПОКАЖИТЕ НА ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ ПРОЙДЕННЫЕ СЛОВА

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Август | 38. Борода (дедушка) | 75. Внутри |
| 2. Автобус | 39. Борьба | 76. Внучка |
| 3. Автомобиль | 40. Ботинки (обувь) | 77. Вода |
| 4. Адвокат | 41. Брат | 78. Возможность |
| 5. Алкоголизм | 42. Брошенный человек | 79. Возрождение |
| 6. Анализ | 43. Брюки (штаны) | 80. Волк (шакал) |
| 7. Апрель | 44. Буква | 81. Волнение |
| 8. Аренда | 45. Булка | 82. Воля |
| 9. Арест | 46. Было | 83. Воскресение |
| 10. Ассортимент | 47. Быстро | 84. Воскресенье |
| 11. Аэропорт | 48. Бэтмен | 85. Восстановление
(ренессанс) |
| 12. Бабочка | 49. Варезки | 86. Вот (гляди) |
| 13. Бабушка | 50. Варить (готовить) | 87. Врать |
| 14. База | 51. Варшава | 88. Врач |
| 15. Банк | 52. Вежливость | 89. Вред |
| 16. Бедный | 53. Великий | 90. Время (год) |
| 17. Бежать | 54. Вера (доверие) | 91. Все |
| 18. Безработный | 55. Верблюд | 92. Всё |
| 19. Белый | 56. Веревка | 93. Встреча |
| 20. Бельё | 57. Верх | 94. Вторник |
| 21. Бельё постельное | 58. Веселый | 95. Вход |
| 22. Береза | 59. Весна | 96. Вчера |
| 23. Беременность | 60. Ветер | 97. Выбирать |
| 24. Беречь | 61. Вечер | 98. Вывеска |
| 25. Беседа | 62. Вечность | 99. Вызов |
| 26. Беспокойство | 63. Взять | 100. Высокий |
| 27. Библия | 64. Видеть (взгляд) | 101. Вытереть тряпкой |
| 28. Бизнес | 65. Вилка | 102. Выход |
| 29. Биссектриса | 66. Вина | 103. Вышивать |
| 30. Благодарю (спасибо) | 67. Виноград | 104. Вязать |
| 31. Благородный | 68. Вишня | 105. Газ бытовой |
| 32. Бог | 69. Включить/выключить | 106. Газета |
| 33. Богатый | 70. Вкусный (вкус) | 107. Галстук |
| 34. Боль | 71. Власть | 108. Где? |
| 35. Больница | 72. Влюбленность | 109. Гибель |
| 36. Больно | 73. Внимание | 110. Главный |
| 37. Большой | 74. Внук | |

111. Глина	163. Дорога	215. Идти
112. Глубина	164. Дорогой	216. Изба
113. Глупый	165. Дочь	217. Измена
114. Глухой	166. Дрова	218. Изменение
115. Говорить	167. Дрожат ноги	219. Изучать
116. Год	168. Друг	220. Иисус Христос
117. Голод (диета)	169. Думать	221. Имя (бренд)
118. Голубой	170. Дух	222. Инвалид
119. Гольфы	171. Душа	223. Институт
120. Гора	172. Дыня	224. Интересный
121. Гордость	173. Есть (имеется)	225. Интернет
122. Город	174. Ещё	226. Инфаркт
123. Горький (кислый)	175. Жадный	227. Информация
124. Горячий	176. Жалоба	228. Искать
125. Господь	177. Жарить	229. Испортить
126. Готовить	178. Жарко	230. Испуг
127. Готовность	179. Жатва	231. Исследовать
128. Градусник	180. Желтый	232. Июль
129. Грамм	181. Желудок	233. Июнь
130. Грамотный	182. Женщина	234. Кавычки
131. Гриб	183. Жестокий	235. Как?
132. Гроб	184. Жить (жизнь)	236. Какой?
133. Гром	185. Журнал	237. Камень
134. Группа	186. Забастовка	238. Капельница
135. Груша	187. Забыть	239. Капуста
136. Грязный	188. Завод	240. Карточка (билет)
137. Гулять	189. Завтра	241. Касса
138. Да	190. Загорать	242. Кастрюля
139. Давление	191. Заём	243. Каша
140. Давно	192. Закат	244. Квартира
141. Даже	193. Закон	245. Кепка
142. Дверь	194. Запасать	246. Килограмм
143. Девочка	195. Запомнить	247. Километр
144. Девушка	196. Запятая	248. Кипеть (кипяток)
145. Действие	197. Зарплата	249. Кишечник
146. Декабрь	198. Зарядка	250. Клевета
147. Дело	199. Засевать (сажать)	251. Книга
148. День	200. Зафиксировать	252. Когда
149. Деньги (цена)	201. Захват	253. Коза
150. Дерево	202. Зачем	254. Козел
151. Дети	203. Защита (оборона)	255. Колбаса
152. Дефицит	204. Заявление	256. Колледж
153. Директор	205. Заяц	257. Комиссия
154. Дирижер	206. Звезды	258. Комната
155. Для (ради)	207. Здоровье	259. Компот
156. Добавка	208. Здравствуйте	260. Компьютер
157. Добрый (ласка)	209. Зима	261. Компьютерная мышь
158. Довольный	210. Зло	262. Конец
159. Догнать	211. Знать	263. Консервы
160. Дождь	212. Золото	264. Конституция
161. Документ	213. Иголлка	265. Контракт (договор)
162. Долго	214. Игра	266. Конфета

-
- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| 267. Конь (шпоры) | 317. Материал | 369. Найти |
| 268. Коньяк | 318. Мать | 370. Налево |
| 269. Коридор | 319. Мебель | 371. Наливать |
| 270. Корм | 320. Медведь | 372. Налог |
| 271. Корова | 321. Медицина | 373. Направление |
| 272. Кости | 322. Медленно | 374. Направо |
| 273. Котлета
(лепить, пирожок) | 323. Медсестра | 375. Нарезать |
| 274. Кофе (коричневый,
кофемолка) | 324. Мелко | 376. Наркомания |
| 275. Красный (кровь) | 325. Мелочи | 377. Настоящий |
| 276. Красота | 326. Месяц | 378. Наука (ученый) |
| 277. Крепкий (напряженный) | 327. Метр | 379. Начало |
| 278. Кровать | 328. Метро | 380. Не знать |
| 279. Кролик | 329. Механизм | 381. Не надо |
| 280. Крыса | 330. Миг (мгновение) | 382. Неграмотный |
| 281. Крючок (повесить) | 331. Миллиард | 383. Недавно |
| 282. Кто? | 332. Миллиметр | 384. Неделя |
| 283. Куда? | 333. Миллион | 385. Нежность (деликатность) |
| 284. Кукла | 334. Мимо | 386. Некрасиво |
| 285. Кукуруза | 335. Министерство | 387. Нервный |
| 286. Культура | 336. Министры | 388. Несчастье |
| 287. Купить | 337. Минус | 389. Нет |
| 288. Кухня | 338. Минута | 390. Низ |
| 289. Кушать | 339. Младенец | 391. Низкий |
| 290. Легко | 340. Мнение | 392. Нитки |
| 291. Лежать | 341. Много | 393. Ничего |
| 292. Лекция (доклад) | 342. Мобильный | 394. Новый |
| 293. Ленъ | 343. Мода | 395. Нож |
| 294. Лесбиянка | 344. Мозг | 396. Ножницы |
| 295. Лестница | 345. Мой | 397. Норма |
| 296. Лето | 346. Мокрый | 398. Нормально |
| 297. Лимон | 347. Молитва | 399. Носки |
| 298. Лиса (хитрый, лицемер) | 348. Молния | 400. Ноутбук |
| 299. Личность | 349. Молодой | 401. Ночь |
| 300. Ложка | 350. Молоко | 402. Ноябрь |
| 301. Ложь | 351. Молоток | 403. Нравится |
| 302. Лук | 352. Молчать | 404. Обида |
| 303. Луна | 353. Море (океан) | 405. Обогнать |
| 304. Любить | 354. Морковь | 406. Обслуживание |
| 305. Лягушка | 355. Москва | 407. Обучать |
| 306. Май | 356. Мужество (тельняшка) | 408. Общежитие |
| 307. Майка | 357. Мужчина | 409. Общение |
| 308. Макароны | 358. Музыка | 410. Объявление |
| 309. Маленький | 359. Мука (просеивать) | 411. Обязанность |
| 310. Мало | 360. Мыть посуду | 412. Овца (баран) |
| 311. Мальчик | 361. Мыться | 413. Огонь |
| 312. Март | 362. Мышь | 414. Огород |
| 313. Маршрутка | 363. Мягкий | 415. Огурец |
| 314. Масло растительное | 364. Мясо | 416. Одеяло |
| 315. Масло сливочное | 365. Над | 417. Озеро |
| 316. Мастер | 366. Надежда (удача) | 418. Оказался (откуда) |
| | 367. Надо (должен) | 419. Окно |
| | 368. Название | 420. Октябрь |
-

421. Опасность	473. Плюс	525. Приносить
422. Оплата	474. По-прежнему (как всегда)	526. Пристань
423. Опоздание	475. Победа	527. Пробовать
424. Оппозиция	476. Погода (судьба)	528. Провожать
425. Опыт	477. Под	529. Проглядеть (не заметить)
426. Орех	478. Подарок	530. Прокуратура
427. Осел (ишак)	479. Подкаблучник	531. Прокурор
428. Осень	480. Подушка	532. Просить
429. Оставить	481. Подчеркнуть	533. Просто
430. Осторожно	482. Поезд	534. Протез
431. Остров	483. Позавчера	535. Противень (печь)
432. Отвратительно	484. Показать	536. Профилактика
433. Отдавать	485. Покупатель	537. Прохладно
434. Отдых	486. Пол	538. Процент (доход)
435. Отец	487. Поле	539. Процесс
436. Отечество	488. Полезный	540. Прямо (будет, вперед, ровно)
437. Отказ	489. Поливать	541. Прятать
438. Откуда?	490. Поликлиника	542. Пустота
439. Отлично	491. Политика	543. Пьяный
440. Отправить	492. Полиция	544. Пятница
441. Отпуск	493. Полный	545. Работа
442. Отставать	494. Половина	546. Работа (делать)
443. Очень	495. Помощь	547. Равенство
444. Ошибка	496. Понедельник	548. Разбить
445. Пальто (одевать)	497. Понять	549. Развитие
446. Память	498. Попа	550. Раздевать
447. Парализованный	499. Поражение	551. Рана
448. Паспорт	500. Порез	552. Рано
449. Пастух	501. Порт	553. Раньше
450. Пенсия (пособие)	502. Поручение (задание)	554. Рассвет
451. Первый	503. Порядок	555. Рассказ
452. Перевод	504. Посещение	556. Растение
453. Переводчик	505. Последний	557. Растереть (бумага)
454. Переживать	506. Послушный	558. Расчет
455. Перемена (перерыв)	507. Постепенно (кредит)	559. Рвать
456. Перец болгарский	508. Постоянно	560. Резина
457. Перец острый	509. Потерять (пропал)	561. Религия
458. Перчатки	510. Потолок	562. Ремень
459. Песок	511. Потом	563. Ремонт (лечить)
460. Петух	512. Похожий	564. Ресторан
461. Печень	513. Почва	565. Речь (разговор)
462. Печенье	514. Почему?	566. Решение
463. Пиджак	515. Почта (письмо)	567. Рисовать
464. Писать	516. Правда	568. Родился (роды)
465. Плавки	517. Правильно	569. Родина
466. План	518. Право	570. Родители
467. Планета (мир, глобус)	519. Практика	571. Родной
468. Планшет	520. Предупреждение	572. Розовый (румяна)
469. Пластилин	521. Премия	573. Рубашка
470. Платье	522. Преступник	574. Рукопожатие
471. Плохо	523. Привет	575. Рукоятка (держать)
472. Плыть	524. Придумать (идея)	

576. Ручка	627. Снег	679. Сумма (всё)
577. Рыба	628. Снимать кино	680. Суп
578. Рюкзак	629. Собака	681. Суставы
579. Рядом	630. Собирать	682. Сутки
580. Сам	631. Собрание (совещание)	683. Сухой
581. Самолет	632. Совесть	684. Счастье
582. Самоотверженность (героизм)	633. Совокупность (всё)	685. Сын
583. Сантиметр	634. Согласен	686. Сыр
584. Сапоги	635. Солдат (армия)	687. Сытость
585. Сахар	636. Солнце	688. Таблетка
586. Свежий	637. Соль	689. Так себе
587. Свет	638. Соревнование	690. Такси
588. Светлый	639. Составлять	691. Тапочки
589. Свинья	640. Социальный	692. Тарелка (блюдо)
590. Свитер (водолазка)	641. Спартак	693. Твердый
591. Свобода (демократия)	642. Спасение	694. Твой
592. Святой	643. Спасибо	695. Творог
593. Сегодня (сейчас)	644. Спать	696. Телефон
594. Секунда	645. Специально	697. Темный
595. Семья	646. Спокойно	698. Тепло (юг)
596. Сентябрь	647. Спокойствие	699. Терпение (выносливость)
597. Сердце	648. Спор	700. Тесно
598. Серебро	649. Спорт	701. Тетрадь (журнал)
599. Серый (мрачный)	650. Спортивная борьба	702. Тишина
600. Сестра	651. Справка	703. Ткань
601. Сестр в тюрьму	652. Спросить	704. Толпа
602. Сидеть	653. Среда	705. Торговля
603. Сила	654. Срочно	706. Трамвай
604. Синий	655. Ссора	707. Троллейбус
605. Сирота	656. стакан (кружка)	708. Труд
606. Сказать (ответ)	657. Старание	709. Трудно
607. Скидка	658. Старость	710. Труссы
608. Сковородка	659. Старше	711. Тряпка
609. Скользящий	660. Стереотип	712. Туалет
610. Скорая (мигалка)	661. Стипендия	713. Тупик
611. Скорая помощь	662. Стол	714. Туфли
612. Скорбь (грустно)	663. Столовая	715. Туфли-шпильки
613. Слабослышащий	664. Стоп	716. Тюрьма
614. Слабость	665. Сторож	717. Тяжелый
615. Слава	666. Стоять (ноги)	718. Убийство
616. Сладкий	667. Страх	719. Уважение
617. Сланцы	668. Стрекоза	720. Увеличение (расшире- ние)
618. Следующий	669. Стрелка	721. Уволиться
619. Слепой	670. Строго	722. Уехал
620. Слово	671. Стройка	723. Уже
621. Сломать	672. Студент	724. Улица
622. Служба	673. Стул	725. Умный (мудрый)
623. Слушать	674. Стыд	726. Унести
624. Слышать	675. Суббота	727. Унижение (дискриминация)
625. Смерть	676. Суд	
626. Сметана	677. Суета (хлопоты)	
	678. Сумка (чемодан)	

728. Уничтожить (испортить)	749. Хуже	770. Шарф
729. Упадок (кризис)	750. Царства	771. Швейная машинка (шить)
730. Упасть	751. Царь	772. Шкаф
731. Упрямый	752. Цветок	773. Шляпа
732. Утка	753. Центр	774. Шляпа мужская
733. Утро	754. Цилиндр (труба)	775. Шорты
734. Утюг	755. Чай	776. Шприц
735. Ученик	756. Чайник	777. Экзамен
736. Учитель	757. Час	778. Экономия
737. Учиться	758. Часы	779. Экран
738. Факс	759. Через	780. Экскурсия
739. Фамилия (репутация)	760. Черный	781. Электричество
740. Февраль	761. Чёрт (дьявол)	782. Электричка
741. Фильм	762. Чертеж	783. Этаж
742. Футболка	763. Честность (Искренность)	784. Юбка
743. Хватит	764. Четверг	785. Юрист
744. Хлеб	765. Чистый	786. Ютуб
745. Хозяйство	766. Читать	787. Я
746. Холод	767. Что?	788. Яблоко
747. Хорошо	768. Чувство (эмоция)	789. Яйцо
748. Хоч	769. Шапка	790. Январь

ИНТЕРНЕТ РЕСУРСЫ

1. Всероссийское общество глухих, <http://voginfo.ru>
2. Информационный портал глухих, www.deafnet.ru
3. Страницка «Вконтакте» ККМОСПО «Регион 93», https://vk.com/mol.region_93
4. Сайт ККМОСПО «Регион 93», <http://регион-93.рф/>
5. Страницка «Вконтакте» МДГК, <https://vk.com/mdgk23>
6. Страницка «Вконтакте» ГКУ КК МЦРЛ, <https://vk.com/molodcenterkrasnodar>
7. Сайт ГКУ КК МЦРЛ, <http://мол-центр.рф/>
8. Сайт фонда президентских грантов, <https://президентскиегранты.рф/>

МОЛОДЕЖНОЕ ИНКЛЮЗИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО КУБАНИ

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ

Все материалы представлены в авторской редакции.

Рисунки жестов взяты из буклета Московской городской организации ВОГ «Пообщаемся?!» /Авторы: В. Базоев, Г. Гаврилова; рисунки: Т. Танковская; дизайн: А. Зеленин. М., 2013.

В рабочей тетради использованы материалы из источника: А. Е. Харламенков Русский жестовый язык. Начала. Рабочая тетрадь М: ОнтоПринт, Издание первое, 2017. 54 с.

Технический редактор *М. Калашников*
Компьютерная верстка *Т. Кузьмина*

Формат бумаги 60x90/8. Бумага офсетная.
Печать цифровая. Объем 10,0 п.л. Тираж 70 экз.
Подписано в печать 29.10.2018.

Отпечатано
Типография ИП Калашников М.И.
350089, г. Краснодар, пр. Чекистов, 22, оф. 21. Тел. +7 (960) 48 52 159.
E-mail: dusya95@yandex.ru.